

## **Elezione del Presidente Phrasis per il triennio 2022-2025**

Cagliari, 1.09.2022

A tutti i componenti  
dell'Assemblea generale  
dei Soci Phrasis

Care Socie,  
Cari Soci,

su sollecitazione di alcuni soci e con vera convinzione, offro la mia disponibilità a candidarmi come Presidente di Phrasis per il prossimo triennio 2022-2025.

Per coloro che mi conoscono, in passato ho avuto modo di partecipare attivamente all'interno della nostra associazione: dapprima come collaboratore esterno al direttivo, e in seguito, sotto la presidenza della prof.ssa Luisa Messina Fajardo, come Vicepresidente, per due mandati consecutivi. Nel corso di questi sei anni, grazie alla Vostra fiducia, ho potuto entrare in rapporto con ciascuno di Voi, mettermi a disposizione, offrire tempo ed energie per promuovere e diffondere gli studi di fraseologia e paremiologia in ambito nazionale e internazionale. Phrasis è la prima ed unica associazione di fraseologia e paremiologia in Italia – e dobbiamo rendere merito alla nostra Presidente che ha avuto l'intuizione di crearla - che da dieci anni è presente sul territorio nazionale con numerose iniziative, volte a incoraggiare gli incontri tra le studiose e gli studiosi.

In questi anni di collaborazione e intensa attività all'interno dell'Associazione, ho potuto cogliere lo spirito dell'impegno di Phrasis e condividerne le finalità. Giuridicamente associazione "non a fini di lucro", come recita lo Statuto, Phrasis è uno spazio comune che accoglie e riunisce specialisti del settore fraseologico e paremiologico, nella differenza e specificità di ognuno, all'interno dell'area plurilingue che la contraddistingue. Garantisce il carattere interdisciplinare della fraseologia e della paremiologia, ma allo stesso tempo ne contempla la natura transdisciplinare, attraverso la messa in atto di interazioni tra i diversi saperi. In questo quadro giungo a presentare la candidatura come prossimo Presidente.

Il progetto di azione che propongo intende in primo luogo consolidare quanto è stato fatto finora sotto la Presidenza della prof.ssa Messina Fajardo, in termini di incontri, di apertura verso l'esterno, di relazioni e contatti, di formazione; inoltre, sarà rafforzato l'impegno per apportare nuove risorse, nuove progettualità, per proporre azioni e ricerche che richiedono le competenze di specialisti nel campo della fraseologia e della paremiologia, per sviluppare nuovi filoni di indagine, in particolare relativamente all'uso delle nuove tecnologie.

A questi obiettivi se ne aggiunge un altro, molto importante e indispensabile per la vita della nostra Associazione, quello di promuovere gli studi fraseologici e paremiologici alle/ai giovani studiose e studiosi, a coloro che si stanno formando presso le nostre università, a coloro che decidono di intraprendere la strada della ricerca. Il Primo convegno dottorale online di Phrasis, organizzato nel maggio 2021 a Roma dalle colleghe dell'Università La Sapienza ha mostrato l'importanza di questa iniziativa, che richiede impegno perché il seme gettato possa germogliare e crescere al meglio.

Con questa candidatura, mi impegno a portare a termine gli obiettivi prefissati, con l'impegno di tutte/i e grazie alla condivisione di tutte/i. Ciò che mi spinge a mettermi in gioco è innanzitutto la fiducia che ripongo in ciascun/a Socio/a, è la forza dell'esperienza maturata insieme in questi anni, contribuendo alla crescita di una "casa" comune nella quale possiamo ritrovarci tutte e tutti, dove ognuno può mettere in valore le proprie abilità e competenze nei terreni di studio dell'Associazione.

Nel ringraziarVi per la Vostra attenzione, rivolgo un augurio a Tutte e a Tutti di buon lavoro.

Con un saluto molto cordiale,

A handwritten signature in black ink, appearing to read "Paola Giarrusso".

## Curriculum breve

Cosimo De Giovanni  
Università di Cagliari  
nato a Tricase (Le), 5/01/1980  
[cdegiovanni@unica.it](mailto:cdegiovanni@unica.it), [cosimodegiovanni@gmail.com](mailto:cosimodegiovanni@gmail.com)  
0039 349 46 40 837

Ricercatore universitario (SSD L-LIN/04) dal 2011. Docente di linguistica francese presso il Dipartimento di Lettere, Lingue e beni culturali dell'Università di Cagliari. Insegna anche presso il CdL di Relazioni internazionali della stessa università. Attualmente ricopre diversi incarichi istituzionali: componente della Commissione Orientamento per il CdL in Lingue e culture per la mediazione linguistica; Componente del Comitato d'Indirizzo per il CdL in Lingue e Comunicazione; membro della Commissione tirocini per il CdL di Lingue e Comunicazione; Docente Tutor del CdL in Lingue e Comunicazione; membro supplente nella Commissione Erasmus di Facoltà.

Dal 2019 è al suo secondo mandato in qualità di Vicepresidente.

Membro del comitato scientifico della rivista *Phrasis* e della collana *Topoi*, presso Aracne, ha partecipato attivamente a numerosi convegni, seminari e giornate studi. Ha al suo attivo numerosi studi relativi a diversi settori di ricerca, fra i quali la lessicografia monolingue e bilingue, la terminologia, la linguistica dei corpora e la fraseologia. Attualmente, ha intrapreso degli studi nell'ambito della fraseografia storica, in particolare di quella sincronica, con un'attenzione particolare all'analisi delle unità fraseologiche registrate nel *Dictionnaire françois* di Pierre Richelet (1680), nel *Dictionnaire universel* di Antoine Furetière (1690) e nella seconda edizione di quest'ultimo, del 1701, curata e ampliata da Henri Basnage de Beauval. Nell'ambito dello stesso studio, un'attenzione è rivolta alla terminologia (in senso lato) di fraseologia e unità fraseologiche veicolate attraverso le opere lessicografiche citate.

Ha curato l'organizzazione del II convegno internazionale Phrasis (2015) presso l'Università di Cagliari, del VI Convegno internazionale Phrasis (2019) presso l'Università Roma Tre, dell'VIII Convegno internazionale Phrasis presso l'Università Cattolica del Sacro Cuore di Milano. Nel 2014 ha organizzato per l'Associazione italiana per la terminologia, presso l'Università di Cagliari, il XXIV Convegno Ass.I.Term, dal titolo *Cibo e agricoltura: parole per denominare. La terminologia dell'agroalimentare*. Ha curato il numero 2 della Rivista *Phrasis*.

È membro di numerose associazioni nazionali ed internazionali: 'Association des Amis de la Fondation Maison des sciences de l'homme (FMSH), Ass.I.Term (Associazione Italiana per la Terminologia), Dorif - Centro di documentazione e di Ricerca per la didattica della lingua francese nell'Università italiana, SIHFLES - Société pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde, Association des Sciences du Langage, Société de Linguistique Romane, ANILS - Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere SEZIONE DI CAGLIARI e Réseau International de Métalexicographie (METALEX). È membro esterno del LiCoRN – Lexicographie Corpus et Linguistique Numérique (Bretagne Sud).



## Cosimo De Giovanni

Data di nascita: 05/01/1980

Nazionalità: Italiana

## CONTATTI

Facoltà di Studi Umanistici ,  
Campus Aresu - Via San  
Giorgio, 12  
09125 Cagliari, Italia (Lavoro)

[cosimodegiovanni@gmail.com](mailto:cosimodegiovanni@gmail.com)

[cdegiovanni@unica.it](mailto:cdegiovanni@unica.it)

[https://people.unica.it/  
cosimodegiovanni/](https://people.unica.it/cosimodegiovanni/)

<https://people.unica.it/infra/>

<https://www.facebook.com>

## PRESENTAZIONE

Specialista di lessicografia, lessicologia, terminologia, linguistica dei corpora e fraseologia.

## ESPERIENZA LAVORATIVA

**27/02/2011 – ATTUALE** – Cagliari, Italia

### Ricercatore universitario

Università di Cagliari

Titolare delle cattedre di linguistica francese nei due corsi di Lingue e culture per la mediazione linguistica e di Lingue e Comunicazione.

**2007 – 2011** – Cagliari , Italia

### Docente universitario a contratto

Università degli Studi di Cagliari

**2005 – 2007** – Saint-Jean-de-Maurienne, Francia

### Assistente di lingua italiana

Lycée Polyvalent Paul Héroult

## ISTRUZIONE E FORMAZIONE

**2006 – 2010**

### Dottore di ricerca in linguistica francese (specializzazione linguistica dei corpora e lessicografia)

Università degli Studi di Bari "Aldo Moro" - Université de Bretagne Sud - Laboratoire LICoRN

**2000 – 2006**

### Laurea in lingue e letterature straniere - specializzazione francese. Voto 110 e lode

Università degli Studi di Bari "Aldo Moro"

**2002 – 2004**

### Studente erasmus - Université de Lille 3 Charles de Gaulle

## PUBBLICAZIONI

### (ed.) *Fraseologia e paremiologia tra lingua e discorso* (in press)

Roma, Aracne editore.

### *Les collocations et les exemples: les informations collocationnelles implicites dans le Dictionnaire français de Pierre Richelet (1680). Pour une étude de phraséographie historique* (in press)

Un coup de dés, 10

**La phraséologie collocationnelle dans le Dictionnaire françois de César-Pierre Richelet (1680) (in press)**

Cadernos de Fraseoloxía Galega, 23

**La denominazione del prodotto gastronomico nell'offerta turistica: breve analisi dei prodotti dolciari sardi**

**2022**

con F. Chessa

in Devilla, L. & M. Galiñanes (Eds), Le parole del turismo. Aspetti linguistici e letterari. Alessandria: Ed. dell'Orso, pp. 105-115

**«Épithètes, phrases, figures et proverbes». Analisi dello statuto della fraseologia nella seconda edizione del Dictionnaire universel (1701) (in press)**

in Koesters Gensini, S et alii. (Eds), Nuovi studi di fraseologia e paremiologia, Sapienza Ed.

**Fraseologia e paremiologia tra lingua e discorso (in press)**

Roma, Aracne.

**Corpus, Web et recherche terminologique : le cas des termes du domaine du bien-être animal**

**2021** [https://gerflint.fr/Base/Italie17/de\\_giovanni.pdf](https://gerflint.fr/Base/Italie17/de_giovanni.pdf)

Synergies Italie, 17, 67-77 (Codice identificativo Scopus: 2-s2.0-85114176976).

**Comunicare il patrimonio enogastronomico sardo attraverso Wikipedia**

**2021**

con F. Chessa

In Devilla, L. / Galinanes Gallen, M. (éds.) Lingue minori e turismo. Aspetti linguistici, sociolinguistici e territoriali, Cagliari, Arkadia, 19-32.

**[CR]: Jana ALTMANOVA, Gabrielle LE TALLEC-LLORET (éds.), Lexicalisation de l'onomastique commerciale. Créer, diffuser, intégrer, Bruxelles, Peter Lang, « GRAMM-R, vol. 48 », 2019, 722 pp.**

**2021** <http://www.farum.it/lectures/2021/02/21/jana-altmanova-gabrielle-le-tallec-lloret-eds-lexicalisation-de-lonomastique-commerciale-creer-diffuser-integrer-bruxelles-peter-lang-gramm-r-vol-48-2019-722-pp/>

con V. Zotti

Carnets de lecture, 42.

**Combinazioni lessicali e linguaggio giuridico (francese e italiano). Note per un'attività terminologica**

**2021**

in Konecny, Christine / Autelli, Erica / Abel, Andrea / Zanasi, Lorenzo (eds.), Lexemkombinationen und typisierte Rede im mehrsprachigen Kontext, 2 vols. Tübingen: Stauffenburg [Stauffenburg Linguistik].

**Equivalence, dictionnaires bilingues et phraséologie des nombres**

**2020**

in Razky, A. / Sfar, I. / Soutet, O. / Mejri, S. (éds.) A variação nas línguas: universais compartilhados e idiomática dinâmica / De la variation dans les langues : universaux partagés et idiomatique dynamique, Brasilia: Letraria, 261-280.

**Le palimpseste collocationnel : mécanismes productifs de formation des collocations métaphoriques V+N**

**2020** <https://journals.us.edu.pl/index.php/NEO/article/view/10855>

Neophilologica 32, 210-232.

<https://journals.us.edu.pl/index.php/NEO/article/view/10855/8422>

- [CR]: **Phrasis. Rivista di studi fraseologici e paremiologici**, n° 3, coordonné par Geneviève Henrot Sostero, 2019, 252 p., ISSN : 2531-0755, <http://www.phrasis.it/rivista/index.php/rp/issue/view/3>  
**2020** <https://www.mimesisjournals.com/ojs/index.php/dialogoi/article/view/688/549>  
Dialogoi 7, 331-334. <https://www.mimesisjournals.com/ojs/index.php/dialogoi/article/view/688/549>
- **Propositions d'interventions terminologiques dans le domaine du bien-être animal (français-italien)**  
**2019** <https://www.rhesis.it/wp-content/uploads/Rhesis-LP-10.1-03-Francesca-Chessa-Cosimo-DeGiovanni.pdf#page=5>  
con Chessa, F.  
Rhesis 10.1, 34-55.  
<https://www.rhesis.it/wp-content/uploads/Rhesis-LP-10.1-03-Francesca-Chessa-Cosimo-DeGiovanni.pdf#page=5>
- **La Gastropédie: la gastronomie sarde à travers Wikipédia**  
**2019**  
con Chessa, F.  
in Cadeddu, J. / Kauffer, M. / Kéromnes, Y. (éds.), La gastronomie à l'ère numérique. Regards linguistiques et économiques sur l'Allemagne, la France et l'Italie, Stauffenburg, 137-155.
- [CR]: **Phraséodidactique : de la conscience à la compétence**, Coordonné par Geneviève Henrot Sostero et Ma Isabel González-Rey, Repères-Dorif, 18, 2019, [http://www.dorif.it/ezine/show\\_issue.php?iss\\_id=30](http://www.dorif.it/ezine/show_issue.php?iss_id=30).  
**2019**  
Dialogoi 6, 202-204.
- **De Giovanni, C / Trinis A. Messina Fajardo (éds.), Phrasis. Rivista di Fraseologia e paremiologia, 2**  
**2018** <http://www.phrasis.it/rivista/index.php/rp/issue/view/2>  
<http://www.phrasis.it/rivista/index.php/rp/issue/view/2>
- **Pour un modèle de profil lexico-terminologique des termes du bien-être animal. Le cas de « convoyeur » et « guardiano »**  
**2018** <https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=741014>  
ROCZNIKI HUMANISTYCZNE, Tom LXVI, zeszyt 8, 105-118.  
<https://www.ceeol.com/search/article-detail?id=741014>
- **De Giovanni, C. (éd.), Fraseologia e paremiologia: passato, presente e futuro, Milano: FrancoAngeli**  
**2017**
- **Collocations: expression, conceptualisation, motivation**  
**2016**  
in Dal Maso, E. / Navarro, C. (éds.), Gutta cavat lapidem. Indagini fraseologiche e paremiologiche, Modena: Universitas studiorum, 361-376.
- **Prévisibilité et prédictibilité des collocations: aspects théoriques et implications pragmatiques**  
**2016** [https://web-data.atilf.fr/ressources/cilpr2013/actes/section-5/CILPR-2013-5-De\\_Giovanni.pdf](https://web-data.atilf.fr/ressources/cilpr2013/actes/section-5/CILPR-2013-5-De_Giovanni.pdf)  
in Coluccia, R. / Brincat, J. M. / Möhren, F. (éds.), Actes du XXVII<sup>e</sup> Congrès international de linguistique et de philologie romanes (Nancy, 15-20 juillet 2013). Section 5 : Lexicologie, phraséologie, lexicographie, Nancy: ATILF/SLR, 197-206.
- **La métaphore du train dans la langue quotidienne. La métaphore incarnée**  
**2015**  
in Selvaggio, M. (éd.), Il treno e le sue rappresentazioni tra XIX e XXI secolo., Roma: Edizione universitarie romane, 369-379.

● **Alcune note di riflessione sulla terminologia fraseologica in Italia**

**2015**

in Martinez de Carnero Calzada, F / Messina Fajardo, L.A. (éds.), Studi di fraseologia e paremiologia, Roma, Aracne, 159-171.

● **Proposte di interventi terminologici nel settore lattiero-caseario**

**2015**

con Chessa, F.

in Vellutino, D. / Zanola, M.T. (éds.), Comunicare in Europa. Lessici Istituzionali e terminologie specialistiche, Milano: EduCatt, 135-147.

● **De Giovanni, C. / Chessa, F. / Zanola, M.T. (éds.), La terminologia dell'agroalimentare, Milano: FrancoAngeli**

**2014**

● **Notes sur les collocations: rôle et implications**

**2014**

in Rey, A. / Pruvost, J. / Desan, Ph. (éds.), De l'ordre et de l'aventure. Langue, littérature et francophonie. Hommage à Giovanni Dotoli, Paris: Hermann.

● **L'espace terminologique dans les dictionnaires bilingues. Des réflexions pour l'avenir**

**2014**

con Chessa, F.

in Dotoli, G. / Marchetti, M. / Bocuzzi, C. / Rizzo, C. (éds.), L'espace du dictionnaire. Expressions-Impressions, Paris: Hermann, 293-304.

● **La synonymie collocationnelle: entre corpus et dictionnaire bilingue**

**2014** <http://www.ff.um.si/zalozba-in-knjigarna/ponudba/zbirke-in-revije/zora/priloge/Zora97zasplet.pdf>

Jesenšek, V. / Grzybek, P. (éds.), Phraseologie im Wörterbuch und Korpus = Phraseology in Dictionaries and Corpora, Maribor: Zora, 61-73.

● **La notion d'équidistance en lexicographie bilingue**

**2013**

In Ligas, P. (éd.),

Lexique, lexiques. Théories, méthodes et perspectives en lexicologie, lexicographie, terminologie et phraséologie, Verona: QuiEdit, 39-48.

● **Le désordre du dictionnaire dans l'ordre des stratégies d'utilisation. Pour une didactique du dictionnaire**

**2012**

in Dotoli, G. (éd.), Ordre et désordre du dictionnaire, Paris: Hermann, 167-180.

● **De l'équivalence à l'équidistance lexicographique. Des réflexions pour l'avenir**

**2012**

in Dotoli, G. / Bocuzzi, C. / Lo Nostro, M. (éds.), Le dictionnaire bilingue. Tradition et innovation, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 213-221.

● **De la définition à l'équivalence. Quelques pistes pour l'avenir**

**2011**

Plaisance 8(23), 201-215.

● **L'équivalence lexicographique dans la différence. Des réflexions pour l'avenir**

**2011** <https://www.journals.vu.lt/verbum/article/view/4951/3219>

Verbum 2, 18-26.

● **Pragmatique et didactique du dictionnaire: synonymes et collocations**

**2011**

in Dotoli, G. / Adamo, M.G. / Bocuzzi, C. / Palermo di Stefano, R.M. (éds.), Genèse du dictionnaire. L'aventure des synonymes, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry et C., 307-321.

**Définition de prairies, prairies de définitions: un parcours diachronique et synchronique**

**2011**

con Chessa, F.

in Dotoli, G. / Bocuzzi, C. (éds.), Le temps du dictionnaire. Synchronie-Diachronie, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry & Cie Editions, 249-260.

**Le corpus, le web et la francophonie**

**2010**

in Dotoli, G. (éd.), I dizionari canadesi dalle origini al XXI secolo / Canadian dictionaries from beginnings tp 21st century / Les dictionnaires canadiens des origines au XXIe siècle, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 111- 119.

**Traitement de la phraséologie dans le Petit Robert : un modèle pour la lexicographie**

**2010**

in Dotoli, G. (éd.), Alain Rey. De l'artisanat du dictionnaire à une science du mot, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 225-235.

**Une nouvelle source pour constituer un corpus : l'internet**

**2010**

Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari 3(20), 81-86.

**Pragmatique et didactique du dictionnaire. Quelques réflexions**

**2010**

Cahiers du dictionnaire 2, 83-94.

**De l'économie des mots aux mots de l'économie: pour une réflexion à travers les concepts**

**2010**

in Proceedings of the Advances in Business-Related Scientific Research Conference 2010 (ABSRC 2010), Septembre 8-10, Olbia, 1-10.

**Pragmatique et didactique du dictionnaire. Quelques réflexions terminologiques**

**2010** <https://www.journals.vu.lt/verbum/article/view/4937>

Verbum 10, 29-38.

**[CR]: Dotoli Giovanni, Dictionnaire et littérature. Défense et illustration de la langue française du XVIe au XXIe siècle, avant-propos de Alain Rey, Fasano, Schena, 2007, 297 p.**

**2009**

*Studi di letteratura francese*, XXXI-XXXII.

**[CR]: Jean Pruvost, Les dictionnaires français outils d'une langue et d'une culture , Paris, Ophrys, 2006, 200 p.,**

**2009**

*Studi di letteratura francese*, XXXI-XXXII.

**Les collocations et la langue du foot dans les dictionnaires bilingues**

**2009**

in Dotoli, G. / Ligas P. / Selvaggio, M. (éds.), Les langues du sport, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 163-172.

● **De l'exploitation du web comme corpus à la création d'un glossaire du tourisme bilingue**

**2008**

in Dotoli, G. (éd.), La langue de l'entreprise et du tourisme, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 75-92.

● **Les traitements des collocations dans les dictionnaires bilingues français-italien / italien-français : le cas de "accablant"**

**2009**

Annali della Facoltà di Lingue e Letterature Straniere dell'Università degli Studi di Bari, Terza Serie, XIX, 287-294.

● **Croisements et dialogues religieux dans les dictionnaires contemporains**

**2009**

in Dotoli, G. / Fusco Girard, G. / Diglio, C. (éds.), Orient/Occident. Croisements lexicaux et culturels, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 263-275.

● **Généralités et spécificités du corpus. Pour une définition neutre et holistique**

**2009**

in Dotoli, G. / Chessa, F. (éds.), Les dictionnaires de spécialités. Une ouverture sur les mondes, Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 269-280.

● **Quel apport de la linguistique de corpus pour la lexicographie bilingue ?**

**2009**

Les cahiers du dictionnaire 1, 93-118.

● **Le corpus entre généralités et spécificités**

**2009**

Fasano / Paris: Schena / Alain Baudry, 110 p.

## COMPETENZE LINGUISTICHE

**LINGUA MADRE:** Italiano

**ALTRÉ LINGUE:**

francese

Ascolto C2	Lettura C2	Produzione orale C2	Interazione orale C2	Scrittura C2
---------------	---------------	------------------------	-------------------------	-----------------

---

inglese

Ascolto B1	Lettura B1	Produzione orale B1	Interazione orale B1	Scrittura A2
---------------	---------------	------------------------	-------------------------	-----------------

---

spagnolo

Ascolto A2	Lettura B1	Produzione orale A2	Interazione orale A2	Scrittura A1
---------------	---------------	------------------------	-------------------------	-----------------

# COMPETENZE DIGITALI

## Le mie competenze digitali

Social Network / Posta elettronica / Padronanza del Pacchetto Office (Word Excel PowerPoint ecc) / Windows / office / GoogleChrome / Utilizzo del browser / Elaborazione delle informazioni / InternetExplorer / Risoluzione dei problemi / Android / Microsoft Office / Buona padronanza del pc dei software ad esso correlati e del pacchetto Office / Instagram / Safari / Mozilla Firefox / IOS / Google

## CONFERENZE E SEMINARI

**03/03/2021 > – Webinar per conto dell'ANILS di Cagliari - Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere**

**Didattica dell'Ortografia della lingua francese: metodi e strumenti**

<http://www.anilscagliari.it/>

<http://www.anilscagliari.it/> [https://www.facebook.com/photo?fbid=10225744163097640&set=gm\\_10157526689841793](https://www.facebook.com/photo?fbid=10225744163097640&set=gm_10157526689841793)

**19/04/2017**

**Terminologia e comunicazione tecnica**

Webinar per conto della Com&Tec

**18/02/2017 – 19/02/2017**

**La terminologia (domini, concetti e termini), la documentazione e la linguistica dei corpora applicata alla traduzione specialistica**

seminario nell'ambito dell'offerta didattica del Dottorato in Digital Humanities e del corso di magistrale di Teorie e Pratiche della Traduzione presso il Dipartimento di lingue e letterature straniere e culture moderne dell'università degli Studi di Torino

**21/01/2017**

**Creazione e gestione della Terminologia: processi, tool a supporto e glossari terminologici**

formazione per conto della COM&TEC presso la Rossato Group di Latina

**25/04/2016**

**Le collocazioni nel discorso specialistico: il caso della terminologia nella documentazione UE**

seminario tenuto presso il Dipartimento di Scienze Politiche di Roma 3

**21/09/2014**

**Natura fraseologica della lingua tra italiano e francese**

seminario tenuto nell'ambito della mobilità dei docenti presso il Département des études italiennes et roumaines, Université Paul Valéry-Montpellier

**12/05/2014 > – Bologna**

**Il ruolo della terminologia applicata nella terminologia aziendale**

seminario tenuto in occasione dell'Incontro annuale dell'Associazione Com&Tec

**15/11/2008**

**Traitements lexicographiques des collocations dans les dictionnaires bilingues**

lezione tenuta per gli studenti di lingua francese presso la Facoltà di Lingue e Letterature straniere, Università di Bologna

**2007**

**La linguistique de corpus à l'aide de la lexicographie bilingue**

lezione tenuta per gli studenti della facoltà di Lingue e letterature straniere, Università di Bari.

## RETI E AFFILIAZIONI

### 2018 – ATTUALE

● Vicepresidente in carica dell'Associazione Italiana di fraseologia e paremiologia - Phrasis

### 2015 – ATTUALE

● Membro del comitato di redazione della Collana TOPOI – Aracne Editrice

### ATTUALE

● Membro del Comitato Scientifico di Phrasis. Rivista di fraseologia e paremiologia

### 2006 – ATTUALE

● Membro del LiCoRN – Lexicographie Corpus et Linguistique Numérique

### ATTUALE

● Socio de l'Association des Amis de la Fondation Maison des sciences de l'homme (FMSH)

### ATTUALE

● Socio del Dorif - Centro di documentazione e di Ricerca per la didattica della lingua francese nell'Università italiana

### ATTUALE

● Socio del SIHFLES - Société pour l'Histoire du Français Langue Étrangère ou Seconde

### ATTUALE

● Socio della Société de Linguistique Romane

<https://www.slir.org/societe/les-membres/#>

### ATTUALE

● Socio de l'Association des Sciences du Langage

<http://www.assoc-asl.net/>

### 2020 – ATTUALE

● Socio dell'ANILS - Associazione Nazionale Insegnanti Lingue Straniere SEZIONE DI CAGLIARI

Cagliari

● Ass.I.Term - Associazione Italiana per la Terminologia

Roma <http://www.assiterm91.it/>

● Réseau International de Métalexicographie (METALEX)

Cergy-Pontoise <https://www.christopherey.fr/>

## INCARICHI ISTITUZIONALI

**2018 – 2021**

**Componente Tavolo Tecnico Orientamento Università di Cagliari**

**2015 – ATTUALE**

**Componente del Comitato d'Indirizzo per il corso di Laurea di Lingue e comunicazione.**

**2011 – ATTUALE**

**Componente della Commissione Tirocini per il Corso di laurea di Lingue e comunicazione.**

**2022**

**Componente della Commissione Orientamento per il CdL in Lingue e culture per la mediazione linguistica**

**2010 – ATTUALE**

**Componente supplente della Commissione Erasmus**

**2010 – 2018**

**Membro commissione per la verifica della preparazione iniziale per ammissione ai corsi di laurea triennale della ex facoltà di lingue e letterature straniere.**

**2012 – 2015**

**Membro del CAR, poi PRID (ex 60%).**

**2011 – 2014**

**Membro della Commissione per lo sviluppo e l'aggiornamento del sito web del Dipartimento di filologia, letteratura e linguistica.**

**2010 – 2012**

**Membro della Commissione ‘piani di studio’ per il Corso di Laurea di Lingue per la Mediazione Linguistica.**

**2010 – 2012**

**Membro della Commissione orari dell’ex Facoltà di lingue e letterature straniere su nomina del preside di facoltà.**

**2011 – 2013**

**Membro dell’unità di supporto per la compilazione delle schede VQR 2004-2010 su nomina del direttore di dipartimento.**

## COMITATI SCIENTIFICI DI CONVEGNI E CONGRESSI

**12/01/2021 – 13/01/2021**

**VII Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia Phrasis / Fraseologia, paremiologia e terminologia**

Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari – DISLL Università degli Studi di Padova Via Elisabetta Vendramini, 13 - Padova

**24/11/2019 – 26/11/2019**

**10ÈMES JOURNÉES INTERNATIONALES DE LA LINGUISTIQUE DE CORPUS**

Université de Grenoble-Alpes-Alpes, LIDILEM

**24/09/2018 – 27/09/2018**

**V Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia Phrasis / Lessicalizzazioni “complesse”. Ricerche e teoresi**

Dipartimento di Scienze Umanistiche Ex Monastero dei Benedettini, Piazza Dante 32 - Università di Catania

**17/10/2016 – 19/10/2016**

**IV Congresso Internazionale di fraseologia e paremiologia / Fraseologia, paremiologia, lessicografia**

Accademia della Crusca – Università di Firenze – CIG (Centro Interuniversitario di Geoparemiologia)

**25/09/2017 – 27/09/2017**

**IV Congresso Internazionale di fraseologia e paremiologia / Fraseologia e paremiologia, roba da matti!**

Facoltà di Lingue e Letterature Straniere - Centro di linguistica cognitiva e cognitivismo - Università di Bucarest

**01/07/2017 – 04/07/2017**

**9ÈMES JOURNÉES INTERNATIONALES DE LA LINGUISTIQUE DE CORPUS**

Université de Grenoble-Alpes-Alpes, LIDILEM

**09/02/2016 – 11/02/2016**

**Combinazioni lessicali e discorso tipizzato in contesto plurilingue / Convegno LeKo**

Dipartimento di Romanistica dell'Università di Innsbruck / Facoltà di Studi filologici e culturali in collaborazione con l'Istituto di Comunicazione specialistica e Plurilinguismo dell'Accademia europea di Bolzano (EURAC) e il Dipartimento di Didattica / Sezione per la Didattica delle Lingue (School of Education) dell'Università di Innsbruck

**03/09/2013 – 04/09/2013**

**7èmes Journées de la linguistique de corpus**

Université de Bretagne Sud - Lorient

**12/10/2011 – 13/10/2011**

**Colloque international de l'Association des chercheurs en littératures francophones, « La description au service de l'image »**

Università di Cagliari

**Zotti, V. / Pano, A. (éds.) 2017. Informatica umanistica: risorse e strumenti per lo studio del Lessico. Firenze: Firenze University Press**

**ORGANIZZAZIONE DI CONGRESSI, CONVEGNI, CONFERENZE E SEMINARI**

**09/09/2019 – 11/09/2019**

**VI Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia Phrasis / Fraseologia e paremiologia: modelli, strumenti e prospettive**

in collaborazione con l'Università degli Studi di Cagliari e di Roma 3.

Organizzatori: Luisa A. Messina Fajardo / Cosimo De Giovanni

**03/04/2018**

**DE L'ANALYSE DE DISCOURS À ENTRÉE LEXICALE À LA SÉMANTIQUE DISCURSIVE / PHRASÉOLOGIE : LA PERSPECTIVE DE L'ANALYSE DU DISCOURS.**

Conferenze tenute dalla prof.ssa Marie Veniard (Université Paris Descartes) organizzate da Cosimo De Giovanni per gli studenti del corso di Lingue e culture per la mediazione linguistica

**30/11/2016**

**La Comunicazione Tecnica: processi, competenze e profili professionali**

Seminario tenuto dalla Dott.ssa Tiziana Sicilia e dal Dott. Alessandro Stazi della Com&Tec – Associazione Italiana per la Comunicazione Tecnica per gli studenti del corso di Lingue e comunicazione dell'Università di Cagliari

**14/09/2015 – 16/09/2015**

**Il Congresso Internazionale di Fraseologia e Paremiologia Phrasis / Fraseologia e paremiologia: passato, presente, futuro**

in collaborazione con l'Università degli studi di Cagliari.

Organizzatore: Cosimo De Giovanni

**21/05/2014 – 22/05/2014**

**XXIV Convegno Ass.I.Term Cibo e agricoltura: parole per denominare. La terminologia dell'agroalimentare**

in collaborazione con l'Università degli studi di Cagliari.

Organizzatori: Cosimo De Giovanni / Francesca Chessa

**27/04/2013**

**Les enchaînements spécialisés**

Conferenza tenuta dal prof. Pierre Lerat (Université Paris XIII).

Organizzatori: Cosimo De Giovanni / Francesca Chessa

**14/03/2012**

**La terminologia fra teoria e prassi: una formazione per nuove professionalità**

Conferenza tenuta dalla prof.ssa Maria Teresa Zanola (Università Cattolica di Milano).

Organizzatori: Cosimo De Giovanni / Francesca Chessa

**01/05/2011 – 03/05/2011**

**Splendeurs et misères du dictionnaire bilingue**

Ciclo di lezioni tenuti dalla prof.ssa Danguolé Melnikiene ('Université de Vilnius) per gli studenti della Facoltà di Lingue e letterature straniere.

Organizzatore: Cosimo De Giovanni

**04/12/2010**

**Argots: histoire de métaphores et de métamorphoses**

Videoconferenza tenuta dal prof. Fabrice Antoine (Université de Lille 3 - Charles de Gaulle) per gli studenti della Facoltà di Lingue e letterature straniere.

Organizzatore: Cosimo De Giovanni

**MISSIONI ALL'ESTERO**

**19/09/2014 – 26/09/2014**

**Staff mobility, Teaching Assignment**

Université Paul Valéry Montpellier - Départements des études italiennes et roumaines.

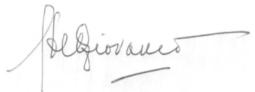
**20/09/2013 – 26/09/2013**

**Programma di visita rientrante nel progetto Erasmus borse per missione preparatoria o di monitoraggio**

Université de Lille 3 - Charles de Gaulle

---

*Autorizzo il trattamento dei miei dati personali presenti nel CV ai sensi dell'art. 13 d. lgs. 30 giugno 2003 n. 196 - "Codice in materia di protezione dei dati personali" e dell'art. 13 GDPR 679/16 - "Regolamento europeo sulla protezione dei dati personali".*



Cagliari, 01/09/2022

Cosimo De Giovanni